



# 香港中文大學 雅禮中國語文研習所

Yale-China Chinese Language Centre  
The Chinese University of Hong Kong



## July and September new classes

### Foundation Certificate Programme in Chinese (Cantonese) for Non-Chinese Speakers (Elementary I and II)

#### 非華語人士粵語基礎證書課程 (初級一及二)

Qualification Register registration number: 19/001311/L2. QF level = 2



資歷架構  
Qualifications  
Framework  
(QF Level 2)



A project funded by the Language Fund and supported by SCOLAR



For elementary learners to learn Chinese (Cantonese)  
Listening and speaking



80-hour programme  
Course fee at HK\$2000 with a reimbursement of HK\$1700



University MTR and other downtown convenient classrooms\*

### Applicant eligibility

An applicant should be a non-Chinese speaking Hong Kong resident, have completed the education equivalent or higher than grade 11 to 12, and currently not studying any full-time programme.

### Reimbursement eligibility

- Completed the application procedure and received SCOLAR programme's acceptance confirmation prior to the study;
- Completed the designated CP2101 AND CP2102 modules;
- Attained a pass grade in each of the study modules OR attained at least **80%** attendance in each of the study modules.

### How to apply?

- Applicants should study carefully and sign the [Notes to Application](#);
- Fill in an [online application form](#) exclusively for the **SCOLAR funded Foundation Certificate Programme**. The programme application will be processed only upon full submission of the documents, including Hong Kong visa/permanent HKID information and education proof.
- Upon satisfactory completion of the programme, subsidy will be reimbursed to the students. **For 2019-21, the programme fee is HK\$2000. SCOLAR subsidy reimbursed after programme completion: HK\$1700. Net amount paid by students: HK\$300.**



SCOLAR  
語常會



LANGUAGE FUND  
語文基金

Last update: 29 May 2020

*The project is funded by the Language Fund*

A SCOLAR 2019-21 project  
**Foundation Certificate Programme in Chinese (Cantonese) for Non-Chinese Speakers**  
**6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> Cohort- July and September 2020 intake**

Venue: [CUHK \(Shatin\)](#), synchronous online and/or other downtown location\*

[Click here](#) for academic description of the programme

Tuition fee (teaching materials included): **HK\$2000 per programme**. [Click here](#) for refund policy

Each course consists of 40 sessions (50 minutes per session)

*\*Due to the global and local effect of COVID-19, the Centre will make reference to CUHK and the HKSAR Education Bureau on the date of normal on-campus lesson resumption. The health of the students and teachers is our biggest concern. If on-site lesson is deemed inappropriate, synchronous online teaching will be conducted in full or in part in the programme. Students will be notified as soon as it is practicable.*

6<sup>th</sup> Cohort- July 2020 intake (weekday evening)

Study period: 14 July to 11 December 2020

| Course code    | Course name             | Start Date     | End Date          | Day                    | Time            |
|----------------|-------------------------|----------------|-------------------|------------------------|-----------------|
| 205-CP2101S-03 | Elementary Cantonese I  | 14 July 2020   | 18 September 2020 | Tuesday<br>&<br>Friday | 19:00-<br>20:50 |
| 207-CP2102S-03 | Elementary Cantonese II | 6 October 2020 | 11 December 2020  |                        |                 |

7<sup>th</sup> Cohort- September 2020 intake (Saturday afternoon)

Study period: 12 September 2020 to 8 May 2021

| Course code    | Course name             | Start Date        | End Date         | Day       | Time            |
|----------------|-------------------------|-------------------|------------------|-----------|-----------------|
| 206-CP2101S-03 | Elementary Cantonese I  | 12 September 2020 | 12 December 2020 | Saturday* | 14:30-<br>17:20 |
| 212-CP2102S-03 | Elementary Cantonese II | 16 January 2021   | 8 May 2021       |           |                 |

\*Saturday classes have unique scheduling with only 2 sessions for the last 2 lessons. Lesson time: 10:00-11:50.

## Important dates

| Year 2020 & 2021                                                       | 6 <sup>th</sup> Cohort | 7 <sup>th</sup> Cohort |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|
| Deadline of application                                                | 19 June 2020           | 21 August 2020         |
| Application screening and lots drawing                                 | ~                      |                        |
| Issuing acceptance notice or class cancellation notice (if applicable) | 29 June 2020           | 31 August 2020         |
| Payment due date                                                       | 6 July 2020            | 4 September 2020       |
| Programme start date                                                   | 14 July 2020           | 12 September 2020      |
| Programme end date                                                     | 11 December 2020       | 8 May 2021             |
| Notification of reimbursement                                          | 11 January 2021        | 8 June 2021            |
| Issuing of reimbursement                                               | 22 February 2021       | 8 July 2021            |

## Contact Us

Continuing Education Section,  
Yale-China Chinese Language Centre, The Chinese University of Hong Kong

Shatin Head Office & Classrooms

8:45 a.m. to 5:30 p.m. (Monday to Thursday) 8:45 a.m. to 5:45 p.m. (Friday)

G/F, Fong Shu Chuen Building, The Chinese University of Hong Kong, Shatin, New Territories



TEL: 3943-6727

FAX: 2603-5004

EMAIL: [clc@cuhk.edu.hk](mailto:clc@cuhk.edu.hk)

URL: [www.ycclc.cuhk.edu.hk](http://www.ycclc.cuhk.edu.hk)



## The Study Programme

### Foundation Certificate Programme in Chinese as a Foreign / Second Language (Cantonese)- Elementary I & II

#### 對外漢語(粵語)基礎證書課程- 初級一及初級二

Qualification Register registration number: 18/000039/L2. QF level = 2.

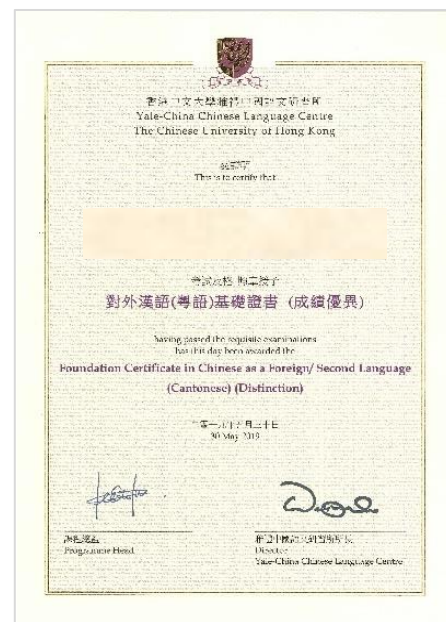
Award title: Foundation Certificate in Chinese as a Foreign / Second Language (Cantonese)

**Programme description:** This programme is for Cantonese beginners who are non-Chinese speakers. It focuses on oral skills and listening comprehension, with proficiency-oriented activities based on useful vocabulary items, daily expressions and a wide variety of patterns. Cantonese sounds and tones in Romanization will be taught supplemented with text in traditional Chinese characters and English. For reference only, students are usually expected to spend no less than 4 hours a week on revision to make progress.

**Expected programme learning outcome:** Able to ask and respond to simple questions, convey minimal meaning and satisfy a very limited number of immediate needs.

Expected speaking & listening learning outcome:

- Ability to understand and reply to utterances containing selected vocabulary items and grammar points at the sentence level in daily conversations.
- Ability to apply selected vocabulary items and grammatical patterns at the sentence level in daily conversations with appropriate usage.



| Course offered                               | Course syllabus                                                                                                                                           | Total number of contact hours |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Module 1 (CP2101)<br>Elementary Cantonese I  | Introduction to Cantonese sounds and tones.<br>Topics: Greetings, at school, time and date, a shopping day.                                               | 40                            |
| Module 2 (CP2102)<br>Elementary Cantonese II | Revision on sentence structure, Cantonese sounds & tones.<br>Topics: Talk about hobbies, telling location, meet my family, tour around HK, in the office. | 40                            |
| Total contact hours                          |                                                                                                                                                           | 80                            |

#### SCOLAR reimbursement requirement

- Have completed the application procedure and have received SCOLAR programme's acceptance confirmation prior to the study;
- Have completed the designated CP2101 AND CP2102 modules. No other modules are accepted. Enter programme from CP2102 is not allowed. Study one module alone is not entitled to the reimbursement.
- Attained a pass grade in each of the study modules OR attained at least **80%** attendance in each of the study modules.
- A student should follow the assigned schedule in taking the second course. The second course (i.e. CP2102) must be completed no later than 30 June 2021. Applicants who seek shifting to other schedule should consider the risk of full capacity in the class and being refused for the change of schedule.

#### CUHK Award requirement

- Satisfactory assessment in each module/ course AND
- Minimum attendance rate of 70% in each module/ course.

Yale-China Chinese Language Centre, CUHK  
SCOLAR funded Foundation Certificate Programme in Chinese (Cantonese) for  
Non-Chinese Speakers (Elementary I and II)  
**Terms and Conditions**

**1. Applicant eligibility**

Applicant background

- Non-Chinese speaking Hong Kong residents;
- High school graduates or above education qualification;
- Currently not studying any full-time programme;

Immigration status

- Applicants should be in full compliance with the HKSAR Immigration Policy. The study programme should be completed before the expiry date of the Hong Kong visa (if any);
- Immigration status not accepted by this programme: holders of student visa, working holiday visa, Recognizance Form No. 8, visit visa or in visitor status.

Others

- Applicants who have studied the same course and got the same award certificate in the past are not eligible to apply.
- Each applicant can apply for the programme for once only throughout the 2019-2021 cycle. The last course required by the programme must be completed by 30 June 2021.
- Other subsidies and discounts cannot be used in this programme.

**2. Application procedure**

- Applicants should study carefully and sign the Notes to Application;
- Fill in an online application form exclusively for the SCOLAR's Vocational Chinese Language Programme at [www.cuhk.edu.hk/clc/scolar\\_ncs\\_apply](http://www.cuhk.edu.hk/clc/scolar_ncs_apply). The programme application will be processed only upon full submission of the documents;
- Have the following documents ready for upload along with the online application: (a) For permanent HKID holder, please upload your ID copy. (b) For non-permanent HK residents, please upload the passport page which shows the HK visa details with expiry date. (c) A copy of education document certifying that you are at least have completed Hong Kong secondary five education or equivalent level on or prior to 2011 or, have completed Hong Kong secondary six education (university admission level) or equivalent level on or after 2012.
- In case of class cancellation due to insufficient enrolment, it will be informed in writing (See schedule leaflet for more information).
- In case the student quota is full for an intake, unsuccessful students are advised to re-submit application for the next school term. If a class is cancelled, the study quota can be carried forward to the next school term for once. Study quota cannot be transferred to another person.
- Applicants please ensure the accuracy of your email and postal address on your application form as notification and grade report will be sent by those means. The Centre is not liable for any responsibilities due to the inaccurate information provided by the applicants.

**3. Refund policy**

- Course withdrawal with refund is acceptable as long as the written request is made on or before the course's applicaton deadline. Fees paid are not refundable regardless of whether a student has attended lessons or not. Fees paid are refundable for a cancelled or full course.

**4. Selection criteria**

- Staff will first screen students who have fulfilled the conditions as stated in section one above. If the number of eligible applicants exceeds the quota, the Centre will draw lots to decide the allocation of places. The confirmed students should settle the fee within three days after receiving the admission notification, or a date assigned by CLC staff whichever is the earlier. A waiting list will be drawn. The waiting students will be informed if a

confirmed applicant has withdrawn from the programme. An applicant who is not selected for the current round can consider re-applying in the next round and application will NOT be automatic transferred to the next round.

#### **5. Reimbursement requirement**

- A student should have completed the application procedure and have received SCOLAR programme's acceptance confirmation prior to the study;
- Have completed the designated CP2101 AND CP2102 modules. No other modules are accepted. Enter programme from CP2102 is not allowed. Study one module alone is not entitled to the reimbursement;
- Attained a pass grade in each of the study modules OR attained at least 80% attendance in each of the study modules;
- A student should follow the assigned schedule in taking the second course. The second course (i.e. CP2102) must be completed no later than 30 June 2021. Applicants who seek shifting to other schedule should consider the risk of full capacity in the class and being refused for the change of schedule.

#### **6. Award certificate requirement**

- Satisfactory assessment in each module/ course AND
- Minimum attendance rate of 70% in each module/ course.

#### **7. Reimbursement and certificate collection procedure**

- Upon satisfactory completion of the programme, subsidy will be reimbursed to the students. For 2019-21, the programme fee is HK\$2000. SCOLAR subsidy reimbursed after programme completion: HK\$1700. Net fee paid by students: HK\$300.
- Reimbursement will be made in Hong Kong Dollars by the same means as in tuition fee payment and only in form of cheque or credit card.
- Reimbursement by bank transfer/ uncrossed cheque can be arranged if justification can be provided.
- If a student settled tuition fee by credit card but preferred refund by cheque, the student should bear the credit card commission, which will be deducted from the reimbursement amount.
- No cash reimbursement is allowed.
- All reimbursement must be made under the name of the student applicant.
- Upon the satisfactory assessment of the course or attendance, the course coordinator will check with the student about the reimbursement arrangement within 1 month after the study programme ends. The reimbursement will be issued then within 1 month after the reimbursement arrangement is confirmed by the student. For reimbursement by cheque, students are expected to pick up at the CLC service counter.
- Collection of certificate: eligible students will be notified to collect the award certificate, usually available within 4 months after the end of the study programme. Students are expected to pick up in person at the CLC service counter.

#### **8. Personal Data Collection Statement**

- The personal data provided on enrolment forms and used by CLC is only for the purpose related to the processing of enrolment, student administration, tuition reimbursement and reporting to the funding source, i.e. SCOLAR (Standing Committee on Language Education and Research). Under the provision of the Personal Data (Privacy) Ordinance, applicants have the right to request access to and make correction on their personal data. Applicant wishing to amend their personal data should submit written requests to CLC by using Personal Data Update Form which can be downloaded from CLC web site.

#### **9. Disclaimer**

- CUHK-CLC reserves the rights to alter scheme details such as procedure, scheduling, venue, instructor and content; the right to cancel a course due to operational need; the right to assign study quota as desired by the funding source with or without further notice

Enquiry phone no.: 3943 6727. Email: [clc@cuhk.edu.hk](mailto:clc@cuhk.edu.hk)